

leg. et in l. 1. C. ubi pupil. educar. deb. et in l. precibus, col. 6. C. de impuber. et aliis substit. ibi: et hoc verum, nisi mater transeat ad secunda vota, nam tunc præsuntur ardere amore magis ad secundum virum, quam ad filios, C. de administr. tutor. l. neque tutor.

LEY XX. — Quanto deuen dar al huerfano de sus bienes, para gouierno de si, e de su compañía (a).

Gouernados (b) deuen ser los huerfanos de sus bienes, en esta manera. Ca deue el Juez del lugar establecer, segund su aluedrio, e la riqueza del moço (1), cierta quantia de pan, e de vino (c), e de dinero, que les den cada año para su gouierno, e para su vestir del, e de su compañía; catando todavia (2), que de la renta, e de los esquilmos de los bienes del huerfano, salgan estas despensas, e que todo lo al le finque en saluo, si se pudiere fazer (5). Pero si el guardador entendiesse, que sería daño del moço en descubrir la riqueza, o la pobreza del, e por esta razon (4) le gouernasse de lo suyo, espendiendo por el tanto, quanto fuesse guisado, o poco mas, por esta razon; estonce dezimos, que lo puede fazer, e deuele despues el moço, quando fuere de edad, pagar todo lo que desta manera ouiesse despendido por el.

(a) L. 2, tit. 7, lib. 3 del F. R.

(b) Es decir, alimentados.

(c) No está en práctica determinarse la cantidad ni la clase de viandas, limitándose el juez á señalar prudencialmente la cuota proporcional que corresponda segun las rentas.

LEY XX. — Taliter discernat iudex alimenta pupillo, quod ex fructibus et redditibus patrimonii rebus salvis gubernetur; sed si tutor eum de propriis alimentat, ne pupilli diuitiæ manifestentur, ut non eveniat ei damnum, tenetur pupillus sic expensas solvere. Hoc dicit.

(1) Del moço. Concordat l. 2. D. ubi pupil. educ. deb. et C. de aliment. pupil. præst. l. fin. et modum patrimonii spectare debet iudex, cum alimenta decernit; et debet statuere tam moderatè, ut non universum redditum patrimonii in alimenta decernat, sed semper ita fiat, ut ex redditu aliquid supersit, l. jus alimentorum, §. modum, D. eod. Sed quid si pupillus habet ita modicum patrimonium, quod redditus non sufficiunt ad alimenta, numquid poterit tutor ponere manum ad proprietatem? Alberic. in diet. l. jus alimentorum, dicit, quod vidit multos et magnos viros sentire, quod non, per illum verbum, sed quod potius tutor debet mittere pupillum ad mendicandum; ipse tamen vult contrarium, maxime ubi pupillus esset nobilis, licet pauper; et dicit de hoc videre textum expressum in l. 3. in princ. D. de contrar. judic. tutel. vide ibi per eum.

(2) Todavía. Concordat diet. l. jus alimentorum, et vide quæ dixi in glossa præcedenti.

(3) Fazer. Nota bene, nam facit pro dictis Alberici, de quibus supra in gloss. l.

(4) Razon. Vel alia: et idem crederem, si nulla causa adesset, sed ex injuria non adivit iudicem pro taxatione alimentorum, et probari videtur in l. fin. C. de aliment. pupil. præstand.

LEY XXI. — Fasta quanto tiempo deue durar la guarda, e el oficio de los guardadores de los huerfanos; e como deuen dar cuenta de los bienes dellos.

Durar deue (1) el oficio de los guardadores, fasta que los huerfanos sean de edad de catorze años, si fueren varones; e si fueren mugeres, fasta que sean de doze (a). Otrósi se acaba tal guarda como esta, por muerte, o por desterramiento (2) del guardador, o del huerfano. Esso mismo sería, si tornasse en seruidumbre (3) (b), o catiassen a qualquier dellos. E aun

LA SEXTA PARTIDA.

dezimos, que si alguno fuesse dado por guardador a tiempo cierto, o so condicion, que se acaba tal guarda, cumpliendose el tiempo, o falliesciedo la condicion. Otrósi dezimos que se acabaría tal guarda como esta, si porfijassen al huerfano, o al guardador, seyendo de aquellos guardadores que son llamados legitimos (4). E aun se acabaría, quando el guardador se escusasse de lo ser, por alguna razon derecha; o si le tirassen de la guarda por sospechoso. Pero en qualquier destas maneras sobredichas que se acabe el oficio del guardador, tenudo es luego de dar buena çuenta (5), e verdadera, de todos los bienes del huerfano, tambien mueble como rayz; e entregarlo todo a el mismo, e a su guardador, que es llamado Curator. E para esto cumplir, es obligado, tambien el guardador, como sus fiadores (6), e sus herederos (7), e todos sus bienes (8), al huerfano, e a sus herederos.

(a) Entendiéndose aquí por guardadores los tutores, pues los curadores terminan su encargo quando los huerfanos llegan á la mayor edad.

(b) Respecto á la esclavitud véase nuestra nota 1.ª á la L. 6, tit. 4 de esta Partida.

LEX FINALIS. — Finitur tutela modo et forma, et in casibus in hac lege expressis. Hoc dicit.

(1) Durar deue. Concordat Institut. quibus mod. tutel. fin. in princ. et suprâ eod. l. 12. et vide l. ita autem, §. si tutor, et ibi Bart. D. de administr. tutor. et de tutela Regis, an finiatu pubertate, vide per Alberic. in rubric. C. quando tutor vel curat. esse desin. et quæ dixi in l. 3. tit. 13. 2. Partit.

(2) Por muerte, o por desterramiento. Concordat cum §. simil. modo, Institut. quib. mod. tutel. finit. et intellige desterramiento, ex quo civitas amittitur, ut ibi. Et quid si tutor banniatur? Vide Nicol. de Neapol. in l. si tutor, D. de tutel. et ration. distr. et vide l. in locum, et ibi Alber. C. qui petant tutor. ubi concludit, quod si ex hanc civitatem amittat, desinit esse tutor, ut in §. sed et capit. Institut. quib. mod. tutel. finitur. Quando autem civitas amittitur, vide in §. minor, Institut. de capit. diminut. et semper cautè advertas ad istas II. Partitarum, cum loquantur per hoc verbum desterramiento, ut non semper intelligas de quolibet exilio á iudice imposito.

(3) En seruidumbre. Prosequitur quæ habentur Institut. quib. mod. tutel. finit. et per Azon. C. quando tutor vel curat. esse desinant, in summa.

(4) Legitimos. Vide D. de capit. diminut. l. tutel. l.

(5) Buena çuenta. De hoc vide, D. de tutel. et ration. distr. per totum, et C. arbit. tutel. in summa, per Azon. et si non reddit rationem, tenetur poena, quasi falsi, l. 1. §. tutores, et ibi Bart. D. de fals.

(6) Fiadores. Vide D. et C. de fidejussor. tutor. per totum.

(7) Herederos. Vide C. de heredib. tutor. per totum, et D. de fidejuss. et hered. tutor.

(8) Sus bienes. Nota singulariter, quod etiam bona fidejussorum et hæredum tutoris, sunt tacitè obligata minori. Adde l. fin. §. fin. in fin. et ibi notat Bald. C. de judic. et ibi vide per Jason. quod intelligatur etiam de rebus propriis hæredum, licet non bene se firmat; sed satis probatur in ista lege Partitarum, quam tene menti.

TITULO XVII.

POR QUE RAZONES, LOS QUE SON ESCOGIDOS PARA GUARDADORES DE LOS HUERFANOS SE PUEDEN ESCUSAR QUE LO NON SEAN.

Escusanse los omes que son dados por guardadores de los huerfanos, e de sus bienes, poniendo razones

ciertas ante si, e guisadas, por que muestran, que non se han de trabajar de la guarda dellos. Onde, pues que en el titulo ante deste fablamos, de como tales guardadores como estos deuen ser escogidos; queremos aqui contar las razones, por que se pueden escusar de tal guarda, quando non la quieren fazer, o non pueden. E diremos, que cosa es tal escusa como esta. E que razones son aquellas, por que pueden esto fazer. E ante quien. E en que manera. E fasta quanto tiempo puede aquel que es escogido por guardador, poner tal escusa como esta.

TITULUS XVII. DE EXCUSATIONE TUTORUM.

LEY I.—Que cosa es Escusança.

Escusança tanto es (1) como mostrar alguna razon derecha en juzio, por que aquel, que es dado por guardador de algun huerfano, non es tenudo de recibir en guarda a el, nin a sus bienes. Pero non ha por que mostrar escusança ninguna, el que es dado por guardador de huerfano, seyendo el menor (2) de veynte e cinco años, porque estos atales non lo pueden ser, maguer quieran.

LEX I.—Excusatio est justam causam, quare non tenetur subire onus tutelæ, assignare: sed minor viginti quinque annis non tenetur excusationem ponere, quia si vellet, non admitteretur. Hoc dicit.

(1) Tanto es. Sequitur dicta Azon. C. de excusat. tutor. in summa.

(2) Menor. Vide Institut. eod. §. 15. vers. minores autem.

LEY II.—Que razones son aquellas por que se puede escusar el que es guardador de algun huerfano, que lo non sea.

Razones ciertas son, por que los omes se pueden escusar (1), que non sean guardadores de huerfanos. La primera es, quando aquel que es dado por guardador, ha cinco (2) hijos naturales, e legitimos biuos. Pero si alguno ouiesse perdido de los cinco fijos vno, o mas, en batalla (3) en seruido de Dios, e del Rey (a), bien puede ser contado entre los biuos, e escusarse el padre por esta razon, de ser guardador. Otrósi se pueden escusar, que non sean guardadores, todos aquellos que han de recabdar las rentas del Rey (4) (b), e los que son sus mensageros (5), e los que han de judgar (6), e cumplir la justicia por obra. Pero si alguno destes ouiesse recebido en guarda algun huerfano ante que le ouiesse dado aquel oficio, non se podría despues escusar (7) por esta razon, que lo non ouiesse en guarda. Otrósi dezimos, que si algun guardador (8) de huerfanos ouiesse de yr en seruido del Rey (c), por su mandado, a alguna parte que fuesse muy lueñe; o fuesse alla, por seruido, o por pro comunal de la tierra en que biue; este atal deuenle atender (d), fasta que venga. Pero deue dexar los moços, e sus bienes en guarda, e en recabdo de tal ome, que piense bien dellos, de mientras que el tornare. E quando viniere deue cobrar, e auer los huerfanos en su guarda, bien assi como lo tenia en ante. E aun dezimos, que desde aquella sazón que viniere fasta vn año (9), non le deuen dar otro huerfano nueuamente en guarda; fueras ende, si pluguiere a el mesmo, de lo reseibir. Otrósi dezimos, que si

T. IV.

acaeciesse algun pleyto granado (10) de nuevo entre el guardador, e el huerfano, sobre toda la heredad del moço, o sobre alguna partida grande della, que por tal razon como esta bien se puede escusar el guardador, que non aya en guarda el huerfano. E aun dezimos, que auiendo algun ome tres guardas (11) (e) de huerfanos, si acaeciesse que le quieran dar otro en guarda, bien se puede escusar por tal razon como esta, que non reciba la quarta guarda. Otrósi, el que fuesse tan pobre, que non ouiesse al, por que guarescer, si non por laor de sus manos (12), bien se puede escusar que non sea guardador de huerfano. Otrósi se podría escusar que non fuesse guardador, el que fuesse enfermo (13) de tal enfermedad, de que nunca pudiesse guarescer. E aun, el que non supiesse leer, nin escreuir (14), si fuesse tan simple, o tan nescio, que non se atreuesse a fazer la guarda con recabdo. E aun se podría escusar de la guarda del huerfano, el que ouiesse auido grand enemistad capital (15) con el padre de aquel que le quiesse dar en guarda. E capital enemistad es dicha (16), quando aquel que es dado por guardador del huerfano, acuso el padre del, de cosas que si le fuessen probadas, que le deuián matar porende, o ser mal enfamado (f); o si le ouiesse assechado (17) en otra manera, por lo matar; o si ouiesse seydo su enemigo conosciadamente (18), e non fuesse despues fecha paz (19) entre ellos. E escusarse podría otrósi de la guarda, aquel a quien ouiesse mouido pleyto de seruidumbre (20) (g) el padre del huerfano, o el al otro. E otrósi el que fuesse mayor de setenta años (21), o menor de veynte e cinco (22).

(a) Del Estado mas bien.

(b) (c) Del Estado.

(d) Es decir, aguardar.

(e) Segun y conforme, pues podrá haber tres tutelas tan insignificantes que no embaracen el buen desempeño de la quarta, en cuyo caso podrá agregarse esta, así como tambien podrá haber una sola tutela tan vasta y complicada que impida justamente al tutor hacerse cargo de otra, ó que no deba permitirsele aunque él quiera.

(f) El Código penal de 1848 dice, en su art. 23, que no reconoce pena alguna infamante.

(g) Respecto á la esclavitud véase nuestra nota 1.ª á la L. 6, tit. 4 de esta Partida.

LEX II.—In hac lege ponuntur casus in quibus tutor potest excusari à tutela, quos latè hic vide. Hoc dicit.

(1) Se pueden escusar. Et quando quis vocatur ad ista munera, debet uti remedio excusationis, non appellacionis, l. 1. §. 1. D. quando appell. sit, et ibi Bart. Et quid si per malitiam sine justa causa se excuset, an teneatur ad damnum interim contingens? Vide Joann. de Plat. in rubric. C. de excus. muner. lib. 10. dicentem, quod sic, l. Imperatores, §. 1. D. de appellat. l. 1. 2. et 5. C. si tutor vel curator fals. allegat. excus. sit. Et licet veram excusationem quis habeat, si tamen veritati mendacio adjecto excusatus fuerit, tunc propter vitium pronuntiationis vacationem non habebit, l. qui testamento, D. de excusat. tutor. et Joan. de Plat. ubi suprâ.

(2) Cinco fijos. Concordat Institut. de excusat. tutor. in princ. l. 2. §. remittit, D. eod. et adverte, quod numerus quinque liberorum excusat à muneribus personalibus, et numerus duodecim, et sexdecim, excusat etiam à realibus, ut in l. si quis Decurio, ubi Gloss. et Joan. de Plat. C. de Decurion. lib. 10. l. semper, §. demonstratur, et ibi Bart. D. de jure immunit. Quidam tamen, quos refert Joan. Andr. in